

№	фонду	опису	од. зб.
663	1	43	

ЦЕНТРАЛЬНИЙ ДЕРЖАВНИЙ  
ІСТОРИЧНИЙ АРХІВ УРСР у м. КИЄВІ

Київськ. Обл.  
№ 2

*Корошівський раввиний.*

*512.*

*Метрическа книга  
о родившихся.*

Центральный государственный  
исторический архив УССР

фонд \_\_\_\_\_

опи \_\_\_\_\_

ед. хр. 43 18962.

51

ЦЕНТРАЛЬНИЙ ДЕРЖАВНИЙ ІСТОРИЧНИЙ АРХІВ УРСР у м. КИЄВІ	
№	фонду <u>663</u>
	опису <u>1</u>
	од. зб. <u>43</u>



Радом  
Познань  
100

# КНИГА

для записки родившихся Евреевъ на 18 / годъ.

ספר לכתוב בני בולדוס של יהודים משבת אלה תתיל מבין הבניוס

ЧАСТЬ I.



ЧАСТЬ I. О РОДИВШИХСЯ.

№	Кто совершалъ обрядъ обрѣзанія.	Число и мѣсяць рожденія и обрѣзанія.		Гдѣ родился.	Состояніе отца, имена отца и матери.	Кто родился и какое ему, или ей, дано имя.
		Христіанскій.	Еврейскій.			
		1896г.	Май 5го.	Миттлицкее обш. мѣщанина	Лузеръ-Бен-Хана Хизель Мееро-Кренич. виль Тимуръ матр Менд Лейбовна.	
1	Равъ Шимонъ	1	27	Коретницкее обш. мѣщанина	Абрамъ-Исаакъ Хизель. виль Ра- лоденко матр Рейна Лейбовна.	
1	Равъ Шимонъ	9	6	Велетницкее обш. мѣщанина	Моше Авсей Германъ Чернецъ Берко виль Мандель, Мойба матр Ретель- Дитль.	

ЕНТРА.

Фонд №  
Название

Дата  
исполь-  
зования

7.07.95

5/11-95

2.11.96

15.8.2007

01.11.07

13.11.09

29.12.09

11.05.11

10.04.18

23.04.18

חלק ראשון מן נולדים

מספר	שם הילד המולד	חודש ויום הולדת		אם הולדת	שם האב והאם של הילד ומה מעטתו דימועקב בן שבען כץ סוחר או חייט שרים בה צבי קצב	מי נולד ואיזה שם ניתן לו דימועקב ובר יצמו ראובן או מילדה כפכה ישאח-כפכה
		למנין ימים	למנין ימים			
1		1	27	קורי	לוי וזוס וזור אזיר בן צמח עם מולד קוריט 3 מילדו בן או 2	חיי קוריט
1		1	27	קורי	לוי וזוס וזור אזיר בן צמח עם מולד קוריט 3 מילדו בן או 2	חיי קוריט
1		9	6	קורי	לוי וזוס וזור אזיר בן צמח עם מולד קוריט 3 מילדו בן או 2	חיי קוריט
2		9	6	קורי	לוי וזוס וזור אזיר בן צמח עם מולד קוריט 3 מילדו בן או 2	חיי קוריט



ЧАСТЬ I. О РОДИВШИХСЯ.

№	Кто совершал обряд	Число и мѣсяцъ рожденія и обрѣзанія.		Гдѣ родился.	Состояніе отца, имена отца и матери.	Кто родился и какое ему, или ей, дано имя.
		Христіанскій.	Еврейскій.			
3	Сиваръ Мванъ		16 13		Короотомелъ скао с дѣ. мнчонина Рви. Анкелъ Аро нр Рителъ. Дикривурк Рабиковурк, матр. Фрейдеръ Шеревид.	
	Равви Моисей Зуровъ кн.		16 13	родился	Короотомелъ- скао с дѣ. мнчонина Авель-Авель Моисеовурк Турманъ, матр. Менд ед Оувт- Моудко вур.	
2.	Равви Моисей Зуровъ кн.		23 20	родился	Равви Моисей Зуровъ кн.	
	Равви Моисей Зуровъ кн.		19 16	родился	Аронъ Зуровъ Турманъ матр. Ханъ	
3.			26 24			

חלק ראשון מן נולדים

מספר	מי היה המוהל	חודש יום הולדה		איה נולד	מס האב והאם של הילד ומה מעטתו	מי נולד ואיזה מס ניתן לו יום נולד וזר ושמו האבן או מילדה כעבה ושם-הכנסה
		למנין ירבי	למנין ישי			
3		16	13	מורק	מס האב והאם של הילד ומה מעטתו	מי נולד ואיזה מס ניתן לו יום נולד וזר ושמו האבן או מילדה כעבה ושם-הכנסה
		27				
		16	13			
2		23	20			
		19	16			
3		26	24			



ЧАСТЬ I. О РОДИВШИХСЯ.

№	Кто совершал обряд обрѣзанія.	Число и мѣсяць рожденія и обрѣзанія.		Гдѣ родился.	Состояніе отца, имена отца и матери.	Кто родился и какое ему, или ей, дано имя.
		Христианскій.	Еврейскій.			
						У этого въ Январѣ мѣсяцѣ родился мѣсячного - Паша, въ 7-мъ числѣ, иже названъ немоцѣбно снѣмъ Паша, 10-мю 1896 г.
						Челенъ душовноу
	Раввинъ " Монахъ Городъ кин.	25	22	Городъ Корова Еврейскій бн.	Корова Корова Израиль Симха	
4.	Раввинъ " Монахъ Городъ кин.	1	29	Городъ Корова Еврейскій бн.	Корова Корова Израиль Берегъ	
5.	Раввинъ " Монахъ Городъ кин.	2	30	Городъ Корова Еврейскій бн.	Корова Корова Израиль Берегъ	

חלק ראשון מן הולדים

מספר	מי היה חמורל חפריע יחמוצץ	חדש ויום הולדה ויום המילה דים בילד בא אלול בימנו לאה		איה גולד דים בעיר יילגא	שם האב והאם של הילד ומת מעטחו דימיעקב בן שמעון בק סוחר או חייט מרים בת צבי קצב	מי נולד ראיוח שם ניתן לו דים בילד ופר ישמו ראובן או בולדה כפנת ושאה-כקא
		למנין ייבנים	למנין יחייב			
						У этого въ Январѣ мѣсяцѣ родился мѣсячного - Паша, въ 7-мъ числѣ, иже названъ немоцѣбно снѣмъ Паша, 10-мю 1896 г.
						Челенъ душовноу
	Раввинъ " Монахъ Городъ кин.	25	22	Городъ Корова Еврейскій бн.	Корова Корова Израиль Симха	
4.	Раввинъ " Монахъ Городъ кин.	1	29	Городъ Корова Еврейскій бн.	Корова Корова Израиль Берегъ	
5.	Раввинъ " Монахъ Городъ кин.	2	30	Городъ Корова Еврейскій бн.	Корова Корова Израиль Берегъ	



ЧАСТЬ I. О РОДИВШИХСЯ.

№	Кто совершал обрядъ обрѣзанія.	Число и мѣсяць рожденія и обрѣзанія.		Гдѣ родился.	Состояніе отца, имена отца и матери.	Кто родился и какое ему, или ей, дано имя.
		Христіанскій.	Еврейскій.			
1	Павелъ Моисеичъ Зоденкинъ	24	24	Вска. Корсаковск. в.г.	Щуцкая-Зробоуцкая-Зробоуцкая, мати Зробоуцкая, мати Зробоуцкая.	Изра.
2	Павелъ Моисеичъ Зоденкинъ	24	24	Вска. Корсаковск. в.г.	Щуцкая-Зробоуцкая-Зробоуцкая, мати Зробоуцкая, мати Зробоуцкая.	Изра.
3	Павелъ Моисеичъ Зоденкинъ	24	24	Вска. Корсаковск. в.г.	Щуцкая-Зробоуцкая-Зробоуцкая, мати Зробоуцкая, мати Зробоуцкая.	Изра.
4	Павелъ Моисеичъ Зоденкинъ	24	24	Вска. Корсаковск. в.г.	Щуцкая-Зробоуцкая-Зробоуцкая, мати Зробоуцкая, мати Зробоуцкая.	Изра.

חלק ראשון מן נולדים

מספר	מי היה חמיהל זעורע יחמוצע	חודש ויום תולדה ויום המילה דים בילד כא אלול בימנ לאה		איה גולד דים כעור יילנא	שם האב והאם של תילד ומת מעשהו דימיענב בן שצען כץ סוחר או חיות מרים בת צנו קצב	מי נולד ואיזה שם ניתן לו דים כולר זער ושמו האיבן או בולדה כפנת ושאר-כפנת
		למנין יידיש	למנין יידיש			
1	פאבל מוסישע זאדענקין	24	24	בסקא. קארסאקאוו. ב.ג.	שצקא-זרובא-זרובא, מאטע זרובא, מאטע זרובא.	יזראעל
2	פאבל מוסישע זאדענקין	24	24	בסקא. קארסאקאוו. ב.ג.	שצקא-זרובא-זרובא, מאטע זרובא, מאטע זרובא.	יזראעל
3	פאבל מוסישע זאדענקין	24	24	בסקא. קארסאקאוו. ב.ג.	שצקא-זרובא-זרובא, מאטע זרובא, מאטע זרובא.	יזראעל
4	פאבל מוסישע זאדענקין	24	24	בסקא. קארסאקאוו. ב.ג.	שצקא-זרובא-זרובא, מאטע זרובא, מאטע זרובא.	יזראעל



ЧАСТЬ I. О РОДИВШИХСЯ.

№	Кто совершил обрядъ обрѣзанія.	Число и мѣсяцъ рожденія и обрѣзанія.		Гдѣ родился.	Состояніе отца, имена отца и матери.	Кто родился и какое ему, или ей, дано имя.
		Христіанскій.	Еврейскій.			
8	Раввинъ Моисей Зордовскій	1.	29	Вил. Коро. ет. пуд. Черк. вн.	Короотомилскаго обрѣз. мещанинъ Рейдъ Шимонъ новикъ Витменскій, мати Пубка Черковна	Терр
8	Раввинъ Моисей Зордовскій	8.	6.	Вил. Коро. ет. пуд. Черк. вн.	Мих. и. Николаевича Вил. мещанинъ Чазаръ Мещеряковъ Шимонъ Градъшниковъ Бонезъ мещанскій мати Пубка Черковна	Терр
9	Раввинъ Моисей Зордовскій	15.	13.	Вил. Коро. ет. пуд. Черк. вн.	Короотомилскаго обрѣз. мещанскій Мещеръ Александръ новикъ Сидоренскій, мати Пубка Черковна	Терр
10	Раввинъ Моисей Зордовскій	15.	13.	Вил. Коро. ет. пуд. Черк. вн.	Короотомилскаго обрѣз. мещанскій Мещеръ Александръ новикъ Сидоренскій, мати Пубка Черковна	Терр

חלק ראשון מן נולדים

מספר	מי היה המנהל הזוהר יתמוצץ	הודש ויום הולדה ויום המילה דימ בילד כא אלול בימנ לאח		איה גולד דימ בעיר יילגא	שם האב והאם של חילד ומה מעשהו דימועקב בן שמעון כץ פוהר או חיים פרים בת צבי קצב	מי נולד ואיזה שם ניתן לו דימ נולד ובר ישמו ראובן או גולדה כעבה ישמחרכה
		למבין ירבים	למבין יחייים			
8	רבי משה זורדובסקי	1.	29	בילד	שם האב והאם של חילד ומה מעשהו דימועקב בן שמעון כץ פוהר או חיים פרים בת צבי קצב	מי נולד ואיזה שם ניתן לו דימ נולד ובר ישמו ראובן או גולדה כעבה ישמחרכה
8	רבי משה זורדובסקי	8.	6.	בילד	שם האב והאם של חילד ומה מעשהו דימועקב בן שמעון כץ פוהר או חיים פרים בת צבי קצב	מי נולד ואיזה שם ניתן לו דימ נולד ובר ישמו ראובן או גולדה כעבה ישמחרכה
9	רבי משה זורדובסקי	15.	13.	בילד	שם האב והאם של חילד ומה מעשהו דימועקב בן שמעון כץ פוהר או חיים פרים בת צבי קצב	מי נולד ואיזה שם ניתן לו דימ נולד ובר ישמו ראובן או גולדה כעבה ישמחרכה
10	רבי משה זורדובסקי	15.	13.	בילד	שם האב והאם של חילד ומה מעשהו דימועקב בן שמעון כץ פוהר או חיים פרים בת צבי קצב	מי נולד ואיזה שם ניתן לו דימ נולד ובר ישמו ראובן או גולדה כעבה ישמחרכה



ЧАСТЬ I. О РОДИВШИХСЯ.

№	Кто совершал обрядъ обрѣзанія.	Число и мѣсяць рожденія и обрѣзанія.		Гдѣ родился.	Состояніе отца, имена отца и матери.	Кто родился и какое ему, или ей, дано имя.
		Христіанскій.	Еврейскій.			
11.	Раввин Моисей Удовецъ кин.	17	8	родился въ Удере	Внуч. Коваль Коро. Кесельманъ, Супруж. Шиммель- голова.	Коро. Шиммель- голова обрѣз. Наимъ Иц- харъ
11.	Раввин Моисей Удовецъ кин.	17	15	родился въ	Коро. Шиммель- голова обрѣз. Авель Шиммель- голова Шварц.	Коро. Шиммель- голова обрѣз. Авель Шиммель- голова Шварц.
12.	Раввин Моисей Удовецъ кин.	13	11	родился въ	Коро. Шиммель- голова обрѣз. Теккеръ, матр. Шварцъ Шиммель- голова	Коро. Шиммель- голова обрѣз. Теккеръ, матр. Шварцъ Шиммель- голова
12.	Раввин Моисей Удовецъ кин.	20	18	родился въ	Макаровъ обрѣз. Шиммель- голова	Макаровъ обрѣз. Шиммель- голова
13.	Раввин Моисей Удовецъ кин.	15	13	родился въ	Коро. Шиммель- голова обрѣз. Березовскій, Матр. Шиммель- голова	Коро. Шиммель- голова обрѣз. Березовскій, Матр. Шиммель- голова
13.	Раввин Моисей Удовецъ кин.	22	20	родился въ	Коро. Шиммель- голова обрѣз. Фрейда Шиммель- голова	Коро. Шиммель- голова обрѣз. Фрейда Шиммель- голова

חלק ראשון מן נולדים

מספר	מי היה המוהל הפורע והמוצץ	הודם יורם הולדה יורם המילה דימ בילד כא אלול בימנ לאה		איה גולד דימ בעיה יילגא	שם האב והאם של הילד ומת מעשהו דימיעקב בן שמעון כץ סוחר או חייט אריס בה צבי קצב	מי נולד ואיזה שם ניתן לו דימ כולר ופר ישמו יאובן או גולדה כקבת ישאחרכה
		למבין ייבנים	למבין יאייבנים			
	ר אשה מאוסלסקי	22	11		שם האב והאם של הילד ומת מעשהו דימיעקב בן שמעון כץ סוחר או חייט אריס בה צבי קצב	
11.	ר אשה מאוסלסקי	17	8		שם האב והאם של הילד ומת מעשהו דימיעקב בן שמעון כץ סוחר או חייט אריס בה צבי קצב	אויצר
11.	ר אשה מאוסלסקי	17	15		שם האב והאם של הילד ומת מעשהו דימיעקב בן שמעון כץ סוחר או חייט אריס בה צבי קצב	
11.	ר אשה מאוסלסקי	17	11		שם האב והאם של הילד ומת מעשהו דימיעקב בן שמעון כץ סוחר או חייט אריס בה צבי קצב	אויצר
12.	ר אשה מאוסלסקי	20	18		שם האב והאם של הילד ומת מעשהו דימיעקב בן שמעון כץ סוחר או חייט אריס בה צבי קצב	
12.	ר אשה מאוסלסקי	15	13		שם האב והאם של הילד ומת מעשהו דימיעקב בן שמעון כץ סוחר או חייט אריס בה צבי קצב	אויצר
13.	ר אשה מאוסלסקי	22	20		שם האב והאם של הילד ומת מעשהו דימיעקב בן שמעון כץ סוחר או חייט אריס בה צבי קצב	



ЧАСТЬ I. О РОДИВШИХСЯ.

№	Кто совершал обряд обрѣзанія.	Число и мѣсяць рожденія и обрѣзанія.		Гдѣ родился.	Состояніе отца, имена отца и матери.	Кто родился и какое ему, или ей, дано имя.
		Христіанскій.	Еврейскій.			
14	Раввин Моисей Зурдаскин.	16	14	Крестовый скв. одур. мещанина Давидъ Зурдаскин.	Род. Давидъ Моисеевичъ.	Моисей
14	Раввин Моисей Зурдаскин.	25	21	Крестовый скв. одур. мещанина Моисей Зурдаскин.	Род. Авраамъ Моисеевичъ.	Авраамъ
15	Раввин Моисей Зурдаскин.	25	23	Крестовый скв. одур. мещанина Моисей Зурдаскин.	Род. Александръ Моисеевичъ.	Александръ
16	Раввин Моисей Зурдаскин.	25	23	Крестовый скв. одур. мещанина Моисей Зурдаскин.	Род. Александръ Моисеевичъ.	Александръ

7  
5  
2  
15  
01  
1  
29  
1  
23

חלק ראשון מן נולדים

מספר	מי היה חמיהל חסורע יחמוצץ	חדש ויום הולדת ויום המילה דים בולד בא אלול כיצט לאה		איה גרלד דים בעיר יילגא	טס האנ וחס של חילד רמח מעטחו דימיעטב בן שבען כץ סוחר או חייט מרים בה צבי קצב	מי נולד ואיזה טס ניתן לו דים כולד זמר ישמו ראובן או בולדת כסכה ישמחרכה
		למנין ירביס	למנין ישי			
14	רבי משה זורדאסקין	16	14	קרוק קרעוועל	רבי דאָויד מוסיש	מויזע
14	רבי משה זורדאסקין	25	21	קרוק קרעוועל	רבי דאָויד מוסיש	אָבֿראָם
15	רבי משה זורדאסקין	25	23	קרוק קרעוועל	רבי דאָויד מוסיש	אַלֿעֿאָנֿדֿער
16	רבי משה זורדאסקין	25	23	קרוק קרעוועל	רבי דאָויד מוסיש	אַלֿעֿאָנֿדֿער











ЧАСТЬ I. 0 РОДИВШИХСЯ.

№	Кто совершалъ обрядъ обрѣзанія.	Число и мѣсяць рожденія и обрѣзанія.		Гдѣ родился.	Состояніе отца, имена отца и матери.	Кто родился и какое ему, или ей, дано имя.
		Христіанскій.	Еврейскій.			
	Равви Моисей Зубовскій	родился 11	9	Короостовск ого общ. мѣщанина Менделъ Берковичъ Зейликовъ	Алоба Зейликовъ	
22	Равви Моисей Зубовскій	родился 13	11	Короостовск ого общ. мѣщанина Исх. Ицк. Айзиковичъ Машинкинъ, мать Зейль Айзиковна	Айзиковъ	
23	Равви Моисей Зубовскій	родился 14	12	Короостовск ого общ. мѣщанина Аврамъ Айзиковъ Моисей Коблицъ Масленевскій, мать Раиса Айзиковна	Моисей Айзиковъ	
		родился 21	19			

7  
5  
2  
15  
01  
1  
29  
1  
23

חלק ראשון מן הולדים

מספר	מי היה המוהל הפורע והמוציא	הודש ויום הולדת		איך הולד היה בעיר ילידה	שם האב והאם של הילד ומת בעתו דימועק בן שמעון כץ פוהר או היום שריס בה צבו קצב	מי נולד ואיזה שם ניתן לו דימ כולר זכר ושמו האבן או הולדת כקבה ושמה-הבטא
		למנין יידיש	למנין ישראלי			
		11	9			
22		13	11			
23		14	12			
		21	19			



ЧАСТЬ I. О РОДИВШИХСЯ.

№	Кто совершалъ обрядъ обрѣзанія.	Число и мѣсяць рожденія и обрѣзанія.		Гдѣ родился.	Состояніе отца, имена отца и матери.	Кто родился и какое ему, или ей, дано имя.
		Христіанскій.	Еврейскій.			
5	Раввин Моисей Губови- кин.	21	19	родился	Короствинский отца об щ. матери Внч. Нухмина Коро- Шуконь стница Шкобурк от. Шкобурк, мать Хана.	Крениа.
25	Раввин Моисей Губови- кин.	14	12	муде обрѣз.	Скверенская от. Сибур. Андрея Шушиовска Шварцкопф, мать Хана, ма Шкобурк.	Френк.
25	Раввин Моисей Губови- кин.	21	19	родился	Винницкая Свободской Колонии Кавмана	Шат- тосерк.
26	Раввин Моисей Губови- кин.	16	14	муде обрѣз.	Шушиовска Синарокъ, мать Хана	Тениа.
26		23	21			

7  
5  
2  
15  
01  
1  
29  
1  
28

חלק ראשון מן נולדים

מספר	מי היה המוהל	הודש ויום הולדה		איך נולד	שם האב והאם של הילד ומה מעשותו	מי נולד ואיזה שם ניתן לו
		יום הולדה	חודש הולדה			
5		21	19		משה בן שמואל	קרניא
25		14	12		אברהם בן יצחק	פרידמן
25		21	19		משה בן שמואל	קרניא
26		16	14		משה בן שמואל	קרניא
26		23	21			



ЧАСТЬ I. О РОДИВШИХСЯ.

№	Кто совершалъ обрядъ обрѣзанія.	Число и мѣсяць рожденія и обрѣзанія.		Гдѣ родился.	Состояніе отца, имена отца и матери.	Кто родился и какое ему, или ей, дано имя.
		Христіанскій.	Еврейскій.			
	Родился Магма Нисон				Коро стогольское об.ш.	
	Раввин Моисей Вулодочкин	22	20	Коро стогольское об.ш.	мещанинъ Александръ Улитинъ	
		29	24	Коро стогольское об.ш.	мещанинъ Иванъ Мамонинъ, мать Геля Мошкова	
		29	24	Коро стогольское об.ш.	мещанинъ Иванъ Мамонинъ, мать Риза Кизикова	
		30	28	Коро стогольское об.ш.	мещанинъ Сергей Моисей-Равинъ Григорьевъ, мать Зисель Лейбовна.	

7  
5  
2  
15  
01  
1  
29  
1  
28

חלק ראשון מן הולדות

מספר	מי היה חמוהל השורע והמוצץ	הודש ויום הולדת ויום המילה דינא בולד כג אליל-ביצט לאח		איה גולד דינא בעיר יילגא	שם האב והאם של תולד ומת מעשהו דימיעקב בן שמעון כץ שחרר אז היום שרום בה צבו קצב	מי נולד ואיזה שם ניתן לו דינא ברלי-זבר ושמו האובן או גולדת כקבת ושאר בקת
		למנין ייבוט	למנין יאיר			
			22 20			
			29 24			
			29 24			
			30 28			



ЧАСТЬ I. О РОДИВШИХСЯ.

№	Кто совершалъ обрядъ обрѣзанія.	Число и мѣсяць рожденія и обрѣзанія.		Гдѣ родился.	Состояніе отца, имена отца и матери.	Кто родился и какое ему, или ей, дано имя.
		Христіанскій.	Еврейскій.			
	Раввин " Моисей Пароденкин.	24	21	родился Матр. Мисир	Деметривъ Ромовской Колонии	Моисей
28	Раввин " Моисей Пароденкин.	30	28	родился	Вил. Мосина Коро-Шисина- отца Германовъ вн. Виктаринъ, матр. Анна Аврумовна.	
	Раввин " Моисей Пароденкин.	24	21	родился	Короотомовъ отца од. ич. матр. Анна Уилер-Лавра Куповица Местный матр. Анна	Иаковъ Гайвунъ
29		30	28		Короотомовъ отца од. ич. матр. Анна Шамовица Борисовица, матр. Анна Мася Кисов- на.	Иаковъ
8		31	29			

חלק ראשון מן נולדים

14

מספר	צו היום המוחל הפורע יחשובץ	חדש ויום הולדת ויום המילה דימ בילד כא אלול בימנ לאח		אית גרלד דימ בעיר יילגא	שם האב ונחמט של תילד ומת מעשהו דימיעקב בן שמעון בק סוחר או חייט ערוס בת צבי קצב	שי נולד ואיזה שם ניתן לו דימ בילד זמר ושמו יארבן או בילדה קבת ושמהרבתא
		למנין ייביש	למנין ימי			
					צבי וקולומי	
		23	21	מארק קארטוול	בן שלום	וירג
28		30	28		צבי וקולומי	
		28	21	צ'י	אשר לוי בן	וירג
29		30	28		צבי וקולומי	
8		31	29		צבי וקולומי	



ЧАСТЬ I. О РОДИВШИХСЯ.

№	Кто совершалъ обрядъ обрѣзанія.	Число и мѣсяцъ рожденія и обрѣзанія.		Гдѣ родился.	Состояніе отца, имена отца и матери.	Кто родился и какое ему, или ей, дано имя.
		Христіанскій.	Еврейскій.			
						<p>У моего брата... родив...                  13, мѣсяцъ... 1896 г.                  10. Августъ / 1896 г.                  мѣсяцъ... 1896 г.</p>
	Раввинъ Моисей Зорова кинъ.	29	24	Родился Мартіановъ	Владимирская общ. мѣщанск.	Моисей Зорова Обсеи
30	Раввинъ Моисей Зорова кинъ.	5	4	Родился Мартіановъ	Владимирская общ. мѣщанск.	Моисей Зорова Обсеи
31	Раввинъ Моисей Зорова кинъ.	29	24	Родился Мартіановъ	Владимирская общ. мѣщанск.	Моисей Зорова Обсеи

חלק ראשון מן נולדים

מספר	מי היה חמיהל חשודע יחמוצע	הודש ויום תולדה יום חמילה דים בולד בא אלול ביימנ לאה		איה גולד היש בעיר יילגא	שם האב והאם של תולד ומה מנשהו דימועקב בן שמעון בען סוחר או חייט אריש בען צנו קצב	מי נולד ואיזה שם ניתן לו דים כולר זמר ושמו האופן או גולדה בעה ושמה חקמ
		למנין ייבוט	למנין ייבוט			
						<p>У моего брата... родив...                  13, мѣсяцъ... 1896 г.                  10. Августъ / 1896 г.                  мѣсяцъ... 1896 г.</p>
	Раввинъ Моисей Зорова кинъ.	29	24	Родился Мартіановъ	Владимирская общ. мѣщанск.	Моисей Зорова Обсеи
30	Раввинъ Моисей Зорова кинъ.	5	4	Родился Мартіановъ	Владимирская общ. мѣщанск.	Моисей Зорова Обсеи
31	Раввинъ Моисей Зорова кинъ.	29	24	Родился Мартіановъ	Владимирская общ. мѣщанск.	Моисей Зорова Обсеи











ЧАСТЬ I. О РОДИВШИХСЯ.

№	Кто совершал обрядъ обрѣзанія.	Число и мѣсяцъ рожденія и обрѣзанія.		Гдѣ родился.	Состояніе отца, имена отца и матери.	Кто родился и какое ему, или ей, дано имя.
		Христіанскій.	Еврейскій.			
					Римановская отца. Митя Анис	
	Раввин Моисей Козодечкин	25	22	Вил. Козодечкин	Иван Иванович Матри Баба Суря Абра мовна.	Моисей
34		30	29		Козодечкин отца. Митя Ана Паске матри Любови Ивановна	
13		30	29		Ивановна матри Любови Сергеевна	

Учтиво въ Августъ мѣсяцъ родился  
своего - имени, иб. Это крестилъ отецъ  
Кисъ Писаревъ именованъ на нѣ, въ  
Въ 20 летъ и др. неправдыа франциска, бодуанскіа вара  
Имена Луисовна

חלק ראשון מן נולדים

מספר	מי היה המוהל	הודט ויום הולדת		מיה הולדת	מס האב והאם של תולד ומה מעטתו דימיעקב בן שמעון הק סוחר או הייט זריות בה צנו קצב	מי נולד ראיות מס ניתן לו דימ כולר זמר ושמו ראובן או גילדה כנסת ושאר-בנות
		יום הולדת	יום הולדת			
		23	22			
34		30	29			
13		30	29			

ימים מפורסם הוא נולד, ויב, מעו-  
באמצע בוקר יום בו נולד תולד -  
מוסע זכרון-מולדת. מאי/גני/1896?  
ראובן-אלקס-פרידמאן  
זכרון-מולדת זכרון-מולדת זכרון-מולדת זכרון-מולדת  
זכרון-מולדת זכרון-מולדת זכרון-מולדת זכרון-מולדת



ЧАСТЬ I. О РОДИВШИХСЯ.

Женскаго.	Мужскаго.	Кто совершалъ обрядъ обрѣзанія.	Число и мѣсяць рожденія и обрѣзанія.		Гдѣ родился.	Состояніе отца, имена отца и матери.	Кто родился и какое ему, или ей, дано имя.
			Христiанскій.	Еврейскій.			
		Раввинъ Моисей Городецкiй.	24	25	Вид. Королев. мѣст. Сибирь	Королевскаго общ. мѣщанск. Левинъ Шустеръ Шибель.	
35		Раввинъ Моисей Городецкiй.	1	1	Королев. мѣст. Сибирь	Черновое общ. мѣщанск. Абрамъ Овсей Абрамъ Шибель Сидескiй, мать Анна Сидиловна.	
36		Раввинъ Моисей Городецкiй.	1	1	Королев. мѣст. Сибирь	Королевскаго общ. мѣщанск. Якимъ Меліоръ Соломоновъ Шибель, мать Марьяна Шибель.	
37		Раввинъ Моисей Городецкiй.	2	2	Королев. мѣст. Сибирь	Королевскаго общ. мѣщанск. Якимъ Шибель, мать Анна Шибель.	

חלק ראשון מן נולדים

מספר	מי היה המוהל השורץ והמוצץ	הודש יום הולדת ויום המילה דינ בילד כה אלול כימנ לאח		אית גולד דינ בעיר יילנא	סם חאב וחאט של תילד ומת עקשתו דימועקט בן שמעון כץ שחרר או חייט שריס בן שבו קצב	מי נולד ואיזה סם ניתן לו דינ ברל-זמר השמו האבן או שילדת טענת ושחורבקה
		למבין יינבים	למבין יתיינבים			
35	ר' משה	24	25	קור	משה	משה
36	ר' משה	1	1	קור	משה	משה
37	ר' משה	25	24	קור	משה	משה



ЧАСТЬ I. О РОДИВШИХСЯ.

№	Кто совершал обрядъ обрѣзанія.	Число и мѣсяць рожденія и обрѣзанія.		Гдѣ родился.	Состояніе отца, имена отца и матери.	Кто родился и какое ему, или ей, дано имя.
		Христианскій.	Еврейскій.			
14	Мужского.	2	2	Митропольскаго общ. мѣщанск.	Увѣл Давидъ мать Анна Шмелишна	Давидъ
14	Женского.	3	3	Коромащенскаго общ. мѣщанск.	Авдеевъ Моисей мать Анна Шмелишна	Авдеева
38	Мужского.	10	10	Радвинскаго общ. мѣщанск.	Дитъ Дувидъ мать Анна Шмелишна	Дувидъ
38	Женского.	8	8	Мѣщанск. общ. мѣщанск.	Менацимъ Бенционовичъ мать Анна Шмелишна	Менацимъ
39	Мужского.	15	15	Копилковск. общ. мѣщанск.	Копилковск. общ. мѣщанск.	Копилковск.

חלק ראשון מן נולדים

מספר	מי היה חתום השורה	הודש יום הולדה		איה גולד	שם האב והאם על תולד ומה מעותו	מי נולד ואיזה שם ניתן לו
		יום הולדה	חודש הולדה			
14	מ	2	2	מ	אבא דאבידא מאמא אנה שמלישנא	דאבידא
14	נ	3	3	מ	אבא אבדעא מאמא אנה שמלישנא	אבדעא
38	מ	10	10	מ	אבא דאבדעא מאמא אנה שמלישנא	דאבדעא
38	נ	8	8	מ	אבא מענאצים מאמא אנה שמלישנא	מענאצים
39	מ	15	15	מ	אבא קאפילקא מאמא אנה שמלישנא	קאפילקא



ЧАСТЬ I. О РОДИВШИХСЯ.

№	Кто совершил обрядъ обрѣзанія.	Число и мѣсяць рожденія и обрѣзанія.		Гдѣ родился.	Состояніе отца, имена отца и матери.	Кто родился и какое ему, или ей, дано имя.
		Христіанскій.	Еврейскій.			
40	Rabbin Mosse Gubowkin.	10	10	Вил. Коро-внинева.	Моисей Шейнманъ, мать Бруха Срединъна.	Мама
41		14	17		Коро-внинева, мать Шимона Ковачъ, Губовскій, мать Цина Анжелиевна.	Бруха
42		17	17		Коро-внинева, мать Цина Анжелиевна.	Роса
43		20	20		Мелитинъ, мать Шифра-лея Цевна.	

חלק ראשון מן נולדים

מספר	שם היתחבר	חודש ויום הולדת		מדינת הולדה	שם האב והאם של הילד ומה מעשרו דימיצקת בן שמעון בן סיחר או חיים שריש בה צבו קצב	שם נולד ואיזה שם ניתן לו דיא בר דשמו ארבע או בולדה נקבת ושמה חרבה
		למבין ירבים	למבין ישי			
40	רבי משה גובובקין	10	10	וילנא	מויזש שנימאן, מאת ברוך סרדינא	מאמא
41		14	17		משה קובאצ'קא, מאת צינא אנג'ליעבא	ברוך
42		17	17		משה קובאצ'קא, מאת צינא אנג'ליעבא	רוזא
43		20	20		מליטין, מאת שפרא-ליע צעבא	







ЧАСТЬ I. О РОДИВШИХСЯ.

№	Кто совершал обрядъ обрѣзанія.	Число и мѣсяць рожденія и обрѣзанія.		Гдѣ родился.	Состояніе отца, имена отца и матери.	Кто родился и какое ему, или ей, дано имя.
		Христианскій.	Еврейскій.			
43	Раввин Моисей Лозовскій кин.	26	26	Родился Мѣсяцъ Сивонъ.	Состояніе отца, имена отца и матери. Митинскій отца. Митинскій Саша Моисеичъ ко-деидо-Гайвель. Королевъ Зей- дманъ Демитриевъ мать Лея Шайовна	
43	Раввин Моисей Лозовскій кин.	28	28	Родился Мѣсяцъ Сивонъ.	Состояніе отца, имена отца и матери. Сиваевскій отца. Мейеръ Аврумъ Моисеичъ Манзонъ, мать Деметрѣя Сейдовна	
44	Раввин Моисей Лозовскій кин.	4	5	Родился Мѣсяцъ Тамузъ.	Состояніе отца, имена отца и матери. Бердичевскій отца. Мейеръ Миръ Мордехай Абрамовъ Мейеръ; мать Шейна Мейеровна.	
45	Раввин Моисей Лозовскій кин.	3	4	Родился Мѣсяцъ Тамузъ.	Состояніе отца, имена отца и матери. Бердичевскій отца. Мейеръ Миръ Мордехай Абрамовъ Мейеръ; мать Шейна Мейеровна.	
		10	11			

חלק ראשון מן הולדים

מספר	מי היה חמוהל חסודע יחמוצע	חדש ויום הולדה ויום המילה דים בילד נא אלול ביצע לאח		איה גולד דים בעיר מלגא	מס האב וקאם על תילד דמא מעטחו דימיעקב בן שמעון בק סיחר או היים שריש נג אביו קצב	מי נולד ואיזה מס ניתן לו דים בילד זמר דשמו ראובן או בולדח קצבה ישעיהו-קצב
		למנין יובים	למנין ימי-הולדה			
43	רבי משה לוזובסקי	26	26	סלוק	משה משה	שמואל קושה
43	רבי משה לוזובסקי	28	28	סלוק	משה משה	שמואל קושה
44	רבי משה לוזובסקי	4	5	סלוק	משה משה	שמואל קושה
45	רבי משה לוזובסקי	3	4	סלוק	משה משה	שמואל קושה



ЧАСТЬ I. О РОДИВШИХСЯ.

№	Кто совершалъ обрядъ обрѣзанія.	Число и мѣсяцъ рожденія и обрѣзанія.		Гдѣ родился.	Состояніе отца, имена отца и матери.	Кто родился и какое ему, или ей, дано имя.
		Христіанскій.	Еврейскій.			
	Раввино			родился	Михайловъ одн. мѣсяца	
	Мошко Гордовъ кин.	6	7	родился	Вид. Гусиовскіи Коро-Ундръ; матр. Вася Срѣд-Ан-Кеиовна.	Самуилъ.
46	Раввино			родился	Таволовскіи одн. мѣсяца	
	Мошко Гордовъ кин.	10	11	родился	Дит. Мордка Анкеиовскіи Кожаровъ кин, матр. Терна Гайдовна.	Иеремія.
47	Раввино			родился	Корватинскіи одн. мѣсяца	
	Мошко Гордовъ кин.	12	13	родился	Маскисъ Свекіовскіи	Исаакъ.
48	Раввино			родился	Обецкин, матр. Рейзскіи	

חלק ראשון מן הולדים

מספר	גו היתחבר	הודש יום הולדה		איה גרלה	שם האב והאם על הילד ומה מעשהו דימיתקב בן שמעון כץ שיחה או חיים ערוס בא צנו קצב	מי נולד ואיזה שם ניתן לו דיט כול- ופר ישמו ראובן או גילהה כסמא ושחחייבקה
		יום	למנין			
			3		למנין	
	ק ר	6	7	קור	קורטוב	למנין
46		13	14			
	ק ר	10	11	ל		למנין
47		17	18			
	ק ר	12	13	ל		למנין
48		19	20			



ЧАСТЬ I. 0 РОДИВШИХСЯ.

№	Кто совершалъ обрядъ обрѣзанія.	Число и мѣсяць рожденія и обрѣзанія.		Гдѣ родился.	Состояніе отца, имена отца и матери.	Кто родился и какое ему, или ей, дано имя.
		Христіанскій.	Еврейскій.			
18	Мужскаго.	12	13	Средн. еврейско-одн. мѣсяцъ	Отецъ Мухоморовъ, мать Анна-Ковалевна.	Рахманъ-Имеѣв.
19	Мужскаго.	18	16	Средн. еврейско-одн. мѣсяцъ	Отецъ Мухоморовъ, мать Анна-Ковалевна.	Мейстеръ-Хананъ.
40	Мужскаго.	16	17	Средн. еврейско-одн. мѣсяцъ	Отецъ Мухоморовъ, мать Анна-Ковалевна.	Сергей-Менделевичъ.
41	Мужскаго.	23	24	Средн. еврейско-одн. мѣсяцъ	Отецъ Мухоморовъ, мать Анна-Ковалевна.	Александръ-Ивановичъ.

חלק ראשון מן נולדים

מספר	מי היה חתום הברית	חודש ויום הולדה ויום הטילה דימ בילד בא אליל בימנ לאח		איך גולד דימ בעיר יילגא	שם האב והאם של הילד ומה עמדתו דימינקב בן שבען בק סוחר או חייה אריות בא אבוי קצב	מי נולד ואיזה שם ניתן לו דימ נולד ופי רשמו האבן או גולדה נקבה ושם אביו
		למנין ייבוש	למנין יתייהב			
18	מחולק	12	13	קצוב קארולסבורג	מחולק קארולסבורג	רחמן-אמיר
19	מחולק	15	16	קצוב קארולסבורג	מחולק קארולסבורג	מייסטר-חנאן
40	מחולק	16	17	קצוב קארולסבורג	מחולק קארולסבורג	סרגיי-מנדלעביץ
41	מחולק	23	24	קצוב קארולסבורג	מחולק קארולסבורג	אלכסנדר-איוואנוביץ



ЧАСТЬ I. 0 РОДИВШИХСЯ.

№	Кто совершалъ обрядъ обрѣзанія.	Число и мѣсяць рожденія и обрѣзанія.		Гдѣ родился.	Состояніе отца, имена отца и матери.	Кто родился и какое ему, или ей, дано имя.
		Христіанскій.	Еврейскій.			
	Раввино Моисей Городас Вин.	21	22	Коро- мово- во.	Безименный отца. Матери. Вин. Анна- Келесман. мать Мар- та тогда- Шейбовна.	
50		28	29			
<p>Учено въ Гора и в сина- гоге, и в, немского - двн, и в, что въ амер никакимъ нем впрелю. Гора/онъ 1896 года. Членъ Буровного Гроб</p>						
	Раввино Моисей Городас Вин.	1	3	Коро- мово- во.	Росетинский отца. Матери. Вин. Анна- Келесман. мать Мар- та тогда- Шейбовна.	
51		8	10			

חלק ראשון מן הולדים

מספר	מי היה חתום חסדי יחמוצץ	חודש ויום הולדת ויום הטילה דימ בילד כא אלול ביצע לאח		איה גולד דימ כעיר יילגא	שם האב והאם של תולד ומת מעשהו דימיעקב בן שמעון כץ סוחר או חיות ערים בה צבו קצב	מי נולד ואיזה שם ניתן לו דימ כולר זמר ושמו יארבן או בולדת כקבה ישעיה-הקסא
		למבין ירבים	למבין יחידים			
	ק ק	21	22	קקור		
50		28	29			
<p>Раввино Моисей Городас Вин. Анна-Келесман. мать Марта тогда-Шейбовна.</p>						
	∞	1	3	קקור		
51		8	10			



ЧАСТЬ I. О РОДИВШИХСЯ.

Женского.	Мужского.	Кто совершил обрядъ обрѣзанія.	Число и мѣсяць рожденія и обрѣзанія.		Гдѣ родился.	Состояніе отца, имена отца и матери.	Кто родился и какое ему, или ей, дано имя.
			Христіанскій.	Еврейскій.			
		Раввинъ Моисей Городчанкинъ.	родился 5 7	7	Митавскій уездъ, мѣстечко Завидовъ.	Беняминъ.	
52		Раввинъ Моисей Городчанкинъ.	родился 12 14	14	Поросленицкаго уездъ, мѣстечко Гезинъ.	Израиель.	
		Раввинъ Моисей Городчанкинъ.	родился 8 10	10	Поросленицкаго уездъ, мѣстечко Гезинъ.	Израиель.	
53		Раввинъ Моисей Городчанкинъ.	родился 15 17	17	Поросленицкаго уездъ, мѣстечко Гезинъ.	Израиель.	
20		Раввинъ Моисей Городчанкинъ.	родился 15 17	17	Поросленицкаго уездъ, мѣстечко Гезинъ.	Израиель.	

חלק ראשון מן הולדים

מספר	מי היה חתום חתום יחמוצץ	חודש ויום הולדה		איה גולד היט בעיר יילגא	מס חתום וחתום של חילד ומה מעשהו דימועבב בן שבען כץ סוחר או חייט פריס בה צבי קצב	מי נולד ואיזה מס ניתן לו דיט כולר וער ישמו האבן או גולדה כפכה ושאר חכמה
		למנין ירכיט	למנין יחמוצץ			
52	ק ר אשה	12	14	קודקוד	מאן ודודא	מאן
53	ק ר אשה	8	10	קודקוד	מאן ודודא	מאן
53	ק ר אשה	15	17	קודקוד	מאן ודודא	מאן
20	ק ר אשה	15	17	קודקוד	מאן ודודא	מאן



ЧАСТЬ I. О РОДИВШИХСЯ.

Женского.	Мужского.	Кто совершал обряды обрѣзанія.	Число и мѣсяць рожденія и обрѣзанія.		Гдѣ родился.	Состояніе отца, имена отца и матери.	Кто родился и какое ему, или ей, дано имя.
			Христіанскій.	Еврейскій.			
		Раввин Моисей Зодович Кин.	16	18	Вил. Кошотинская	Берег	
54			25	25	Вил. Кошотинская		
21		Раввин Моисей Зодович Кин.	18	20	Вил. Кошотинская	Мирон	
55			26	28	Вил. Кошотинская		

Записано по метрикам  
 г. 1917 г. 12/12

חלק ראשון מן תולדות

מספר	מי היה המוהל הפרע יהושע	הודש ויום הולדה ויום המילה דים בילד כא אלול ביומא לאה		איה גרלד דים בעיר יילגא	שם האב והאם של הילד ומה מעשהו דימיעכב בן שמעון כך סוחר או חייט זרים בה צבי קצב	מי נולד ואיזה שם ניתן לו דים בילד זכר ויטו ראובן או מלכה כקבה ושאר כקב
		למנין יתים	למנין יתים			
			3/1			
			16 18	קור		3/3
54			24 25			
21			18 20			
55			19 21			
			26 28			



ЧАСТЬ I. О РОДИВШИХСЯ.

№	Половое.	Кто совершил обрядъ.	Число и мѣсяцъ рожденія и обрѣзанія.		Гдѣ родился.	Состояніе отца, имена отца и матери.	Кто родился и ка-кое ему, или ей, дано имя.
			Христі-анскій.	Еврей-скій.			
56.	Павла	Моиша	22	24	Род. Корс. Шумиловна	Коростовичъ отца о.б.ч. м.и. матери Беніоминъ Удальвичъ Шарфуръ, матр. Сера Шумиловна	Абраамъ.
57.	Павла	Моиша	28	25	Род. Корс. Шумиловна	Коростовичъ отца о.б.ч. м.и. матери Удальвичъ - Серушъ Слободковичъ Моише	Моише
58.	Павла	Моиша	28	25	Род. Корс. Шумиловна	Коростовичъ отца о.б.ч. м.и. матери Удальвичъ - Серушъ Слободковичъ Моише	Моише
59.	Павла	Моиша	30	2.	Род. Корс. Шумиловна	Коростовичъ отца о.б.ч. м.и. матери Удальвичъ - Серушъ Слободковичъ Моише	Моише

חלק ראשון מן הולדים

מספר	מי היה המוחל חפוצ יחפוצ	הודש ויום הולדה ויום המילה		איה גולד היט בעיר ילוא	מס האב והאם של הילד ומה פעמחו דימועקב בן שעקן כץ סוחר או חייט אריס בה צבי קצב	מי בולד ואיזח מס נוחן לו דיט כילר זער ישעו - ארובן או בולדה כעבא ישעח-כעא
		למבין יריס	למבין ימי			
56	ק ר	22	24	קור	מורי	מורי
57	ק ר	28	25	ק	מורי	מורי
58	ק ר	28	25	ק	מורי	מורי
59	ק ר	30	2.	ק	מורי	מורי







ЧАСТЬ I. О РОДИВШИХСЯ.

Мужского.	Кто совершалъ обрядъ обрѣзанія.	Число и мѣсяць рожденія и обрѣзанія.		Гдѣ родился.	Состояніе отца, имена отца и матери.	Кто родился и какое ему, или ей, дано имя.
		Христіанскій.	Еврейскій.			
61.	Павелъ и Моиша Соловьевъ кин.	2	5	Вил. Кошечинъ мѣст. вв.	Авраамъ Завьянъ Иосифъ Индидерманъ, мать Демьянъ Улья Куловъ на.	Абраамъ Завьянъ Валери.
62.	Павелъ и Моиша Соловьевъ кин.	5	8	Короостанск. мѣст.	Авраамъ Иосифъ Исаеенко, мать Пейра	Абраамъ Исаеенко, Исаеенко.
63.	Павелъ и Моиша Соловьевъ кин.	6	9	Короостанск. мѣст.	Авраамъ Иосифъ Исаеенко, мать Пейра	Авраамъ Исаеенко, Исаеенко.
		13	16		Моиша-Земляковна	

חלק ראשון מן הולדים

מספר	מי היה המוהל	היום הולדה	היום המילה	איך הולדה	מס חאנ והאם של הילד ומת מעשהו	מי נולד ואיזה מס ניתן לו יום הולדה ופר יצאו ראובן או בולדה כקבא ישאח-בקה
61.	ק ר	2	5	בית קורסטא	אברהם זאביאן	אברהם זאביאן
62.	ק ר	5	8	בית קורסטא	אברהם יסאענקא	אברהם יסאענקא
63.	ק ר	6	9	בית קורסטא	אברהם יסאענקא	אברהם יסאענקא
		13	16		מיישא זעמליאקא	



ЧАСТЬ I. О РОДИВШИХСЯ.

№	Кто совершал обрядъ обрѣзанія.		Число и мѣсяць рожденія и обрѣзанія.		Гдѣ родился.	Состояніе отца, имена отца и матери.	Кто родилея и ка-кое ему, или ей, дано имя.
	Женскаго.	Мужскаго.	Христі-анскій.	Еврей-скій.			
64	Раввин Моисей Зордеч-кин.		12.	12.	Городъ Владимиръ	Городъ Владимиръ отца. и сына - и сына Зордеч- кина Корова Кайманъ Менделъ Борисъ Маръ Борисъ мать. маѣнъ Лей. Анделъ Ясїовидъ. Корова Корова отца. и сына. Городъ Кана- нъ Шимонъ Лей Самуилъ, мать. Маръ Сим. Шейнъ Иудеянина.	Менделъ Борисъ
22	Раввинъ и Моисей Зордеч-кин.		12.	15	Городъ Владимиръ	Городъ Владимиръ отца. и сына. Лей. Бен- ционъ Ав- раамъ Борисъ Лей Самуилъ Городъ Владимиръ отца. и сына. Городъ Владимиръ отца. и сына. Лей. Бен- ционъ Ав- раамъ Борисъ Лей Самуилъ Городъ Владимиръ отца. и сына.	Лей Самуилъ Городъ Владимиръ отца. и сына. Лей. Бен- ционъ Ав- раамъ Борисъ Лей Самуилъ Городъ Владимиръ отца. и сына.
15	Раввинъ и Моисей Зордеч-кин.		15	18	Городъ Владимиръ	Городъ Владимиръ отца. и сына. Лей. Бен- ционъ Ав- раамъ Борисъ Лей Самуилъ Городъ Владимиръ отца. и сына.	Лей Самуилъ Городъ Владимиръ отца. и сына.
			22	25	Городъ Владимиръ	Городъ Владимиръ отца. и сына. Лей. Бен- ционъ Ав- раамъ Борисъ Лей Самуилъ Городъ Владимиръ отца. и сына.	Лей Самуилъ Городъ Владимиръ отца. и сына.

ממפרנה יאה  
ממפרנה יאה  
ממפרנה יאה

חלק ראשון מן נולדים

מספר	מי היה חתול הפרע יהושע	הודש ויום הולדה ויום המילה דים בילד כא מליל ביעט לאה		איה גולד דים בעיר יילגא	טס חאג וחס של חילד רמח מעטחו דימעטב בן שמעון כץ סוחר או חיים ערים בה צבי קצב	מי נולד ואיזה טס ניתן לו דים בילד ופר יטמו יארבן או בילדה כעבה יש מחיכה
		למבין יימים	למבין ימים			
64		16	19			
22		12	15			
15		15	18			
65		22	25			



ЧАСТЬ I. О РОДИВШИХСЯ.

№	Кто совершал обрядъ обрѣзанія.	Число и мѣсяцъ рожденія и обрѣзанія.		Гдѣ родился.	Состояніе отца, имена отца и матери.	Кто родился и какое ему, или ей, дано имя.
		Христіанскій.	Еврейскій.			
66	Павелъ Моисей Поляковъ кин.	21	24	родился въ мѣсяцѣ Дуляда	Королевская общ. мѣщанск. Среда Бер-Коваръ Королевскій, мать Анна Давидовна.	Иосифъ Шварцъ.
66	Павелъ Моисей Поляковъ кин.	21	24	родился въ мѣсяцѣ Дуляда	Королевская общ. мѣщанск. Терентъ Шварцовъ Будимовскій, мать Гунда Меронова.	Иосифъ Шварцъ.
67	Павелъ Моисей Поляковъ кин.	31	5	родился въ мѣсяцѣ Дуляда	Королевская общ. мѣщанск. Терентъ Шварцовъ Будимовскій, мать Гунда Меронова.	Иосифъ Шварцъ.

Утото въ Августѣ мѣсяцѣ рожденіе сына, и; это крестъ окова неслучайно имѣнъ въ 1896 году. Павелъ Моисей Поляковъ кин.

חלק ראשון מן נולדים

מספר	שם הילד	שם האב והאם של הילד ומתעטתו	מקום הולדתו	מתי נולד	מתי נקרא	מתי נקרא	מתי נקרא	מתי נקרא
66	יוסף	פולקוב	קורונוא	21/24	21/24	21/24	21/24	21/24
66	יוסף	פולקוב	קורונוא	21/24	21/24	21/24	21/24	21/24
67	יוסף	פולקוב	קורונוא	31/5	31/5	31/5	31/5	31/5

Утото въ Августѣ мѣсяцѣ рожденіе сына, и; это крестъ окова неслучайно имѣнъ въ 1896 году. Павелъ Моисей Поляковъ кин.



ЧАСТЬ I. О РОДИВШИХСЯ.

№	Кто совершалъ обрядъ обрѣзанія.	Число и мѣсяцъ рожденія и обрѣзанія.		Гдѣ родился.	Состояніе отца, имена отца и матери.	Кто родился и какое ему, или ей, дано имя.
		Христіанскій.	Еврейскій.			
23	Раввинъ Моисей Роденкинъ	4	9	родился въ мѣсяцъ Сентябрь	Виленинское общ. мѣщанск. Влад. Александръ Кошовъ, мать Анна Ивановна Кошова.	Сенд.
68	Раввинъ Моисей Роденкинъ	28	2	родился въ мѣсяцъ Августъ	Короосташевское общ. мѣщанск. Менаша Яковлевъ, мать Анна Яковлевна.	Яковлевъ
68	Раввинъ Моисей Роденкинъ	4	9	родился въ мѣсяцъ Сентябрь	Короосташевское общ. мѣщанск. Шуръ Авдеевъ, мать Марья Ивановна.	Яковлевъ
69	Раввинъ Моисей Роденкинъ	5	10	родился въ мѣсяцъ Августъ	Короосташевское общ. мѣщанск. Шуръ Яковлевъ, мать Анна Яковлевна.	Яковлевъ
		12	17			

חלק ראשון מן נולדים

מספר	מי היה חמיה חמיה	היום הולדה	היום חמיה	איך נולד היום	מס האב והאם של הילד ומת מעשהו דימיעקב בן שמעון כץ סוחר או חיית מרים בת צבי קצב	מי נולד ואיזה מס ניתן לו דיטב נולד זכר ישמו ארובן או גדלה כמבא ישאחריבסקא
23		4	9	תשרי	וילניא	סנד
68		28	2	אב	וילניא	יאקוב
68		4	9	תשרי	וילניא	יאקוב
69		5	10	אב	וילניא	יאקוב
		12	17			



ЧАСТЬ I. О РОДИВШИХСЯ.

№	Кто совершалъ обрядъ обрѣзанія.	Число и мѣсяцъ рожденія и обрѣзанія.		Гдѣ родился.	Состояніе отца, имена отца и матери.	Кто родился и ка- кое ему, или ей, дано имя.
		Христі-анскій.	Еврей-скій.			
24	Родился	13	18	родился	Введенск-кое общ. мн. маишев. Вм. Борухъ Кофъ Якушевъ мать Заманъ, вв. шати свѣтъ Руб. в.	Рахмб.
24	Родился	13	18	родился	Александровское общ. мн. маишев. вв. Шей Уолия вв. Шейк-манъ, шати Макина Гуськовна	Моисе-Бейк.
70	Родился	20	25	родился	Введенское общ. мн. маишев. Шейк Ма-ниловъ, шати Шабанъ, шати Зина	Маня
71	Родился	15	20	родился	Введенское общ. мн. маишев. шати Зина	Маня
71	Родился	22	24	родился	Введенское общ. мн. маишев. шати Зина	Маня

חלק ראשון מן נולדים

35

מספר	מי היה המיהל המועד והמוצא	הודם יום הולדה		איה גולד ריש בעיר יישוב	שם האב והאם של תולד ומה מעמדה דימועס בן שבען כץ סוחר או חייט אריום בת צבי קצב	מי נולד ואיזה שם ניתן לו דימ כולד זמר ישעו ראובן או גולדה כפכה ושאה-כפכה
		יום	למבין ירבים			
24		13	18		שם האב והאם של תולד ומה מעמדה דימועס בן שבען כץ סוחר או חייט אריום בת צבי קצב	
24		13	18		שם האב והאם של תולד ומה מעמדה דימועס בן שבען כץ סוחר או חייט אריום בת צבי קצב	
70		20	25		שם האב והאם של תולד ומה מעמדה דימועס בן שבען כץ סוחר או חייט אריום בת צבי קצב	
71		15	20		שם האב והאם של תולד ומה מעמדה דימועס בן שבען כץ סוחר או חייט אריום בת צבי קצב	
71		22	24		שם האב והאם של תולד ומה מעמדה דימועס בן שבען כץ סוחר או חייט אריום בת צבי קצב	



ЧАСТЬ I. О РОДИВШИХСЯ.

№	Кто совершалъ обрядъ обрѣзанія.	Число и мѣсяць рожденія и обрѣзанія.		Гдѣ родился.	Состояніе отца, имена отца и матери.	Кто родился и ка- кое ему, или ей, дано имя.
		Христи-анскій.	Еврей-скій.			
72	Раввинъ Моисей Зуровскій.	16	21	Вил. Коро-винскій вѣ.	Короветинскій общ. мѣщанскій Фрайманъ вѣдъ Фрайманъ Розанъ, мати Зиска Идент-Зези Ковна.	Фрайманъ
73	Раввинъ Моисей Зуровскій.	18	25	може	Короветинскій общ. мѣщан. Лейба-Зези Моисей вѣдъ Фрашмен-Зези, мати Анна-Хавя Боруховна	Зези Борухъ
74	Раввинъ Моисей Зуровскій.	20	25	може	Короветинскій общ. мѣщанскій Шайбуръ Лейманъ, мати Анна Лейбовна	Моисей
75		24	2			

חלק ראשון מן הולדים

מספר	מי היה המרחל המורע והמוצץ	הודש יורם תולדה יורם המילה דימ בילד כא אלול כימט לאח		איה גולד דימ בעיה יילגא	סם האב והאם של תולד ומת מעשהו דימיטקב בן שטען בק סיחר או חייט ערים בה צבי קצב	מי נולד ואיזה סם ניתן לו דימ נולד ופר ישמו ראובן או גולדה ככה ושמה חברה
		למבין יורם	למבין יורם			
72	ר ר אשה	16	21	מזרח קורנישסק	למ משה	ד' חיים
73	ר ר אשה	18	25	מזרח קורנישסק	למ משה	ד' חיים
74	ר ר אשה	20	25	מזרח קורנישסק	למ משה	ד' חיים
75		24	2			



ЧАСТЬ I. О РОДИВШИХСЯ.

№	Кто совершал обрядъ обрѣзанія.	Число и мѣсяць рожденія и обрѣзанія.		Гдѣ родился.	Состояніе отца, имена отца и матери.	Кто родился и ка-кое ему, или ей, дано имя.
		Христианскій.	Еврейскій.			
75	Раввин Моисей Городецкий	21	26	Королевская обш. мѣщанск.	Илья Бей-Ковицъ, мать Анна, мать Лая Лейзеровна.	Илья
75	Раввин Моисей Городецкий	25	28	Королевская обш. мѣщанск.	Тавриель Мендесоваръ, мать Моисей, мать Милоновна.	Илья
76	Раввин Моисей Городецкий	29	28	Королевская обш. мѣщанск.	Илья Борухъ, мать Илья, мать Марьяна.	Илья
77	Раввин Моисей Городецкий	30	5	Королевская обш. мѣщанск.	Илья Борухъ, мать Илья, мать Марьяна.	Илья

חלק ראשון מן נולדים

מספר	על היתחמהל זמנין יחמוצץ	חדש יורם הולדת יורם המילה דימ בילד כח אלול ביוצ לאח		איה גולד דימ בעיר יילגא	שם האב והאם של תילד רמח מעשהו דימיעקב בן שמעון כץ סוחר או חייט זריום בה צבי קצב	מי נולד ראיות שם ניתן לו דימ כילד זמר ישצו האובן או בולדת כעבת ישאחייבקה
		למבין יורדים	למבין יורדים			
75	ר ר איה הווא קצב	21	26	קצב קרויסטא	אליהו בן יצחק	
75	ר ר איה הווא קצב	25	28	קצב קרויסטא	אליהו בן יצחק	
76	ר ר איה הווא קצב	29	28	קצב קרויסטא	אליהו בן יצחק	
77	ר ר איה הווא קצב	30	5	קצב קרויסטא	אליהו בן יצחק	







ЧАСТЬ I. О РОДИВШИХСЯ.

№	Кто совершалъ обрядъ обрѣзанія.	Число и мѣсяцъ рожденія и обрѣзанія.		Гдѣ родился.	Состояніе отца, имена отца и матери.	Кто родился и какое ему, или ей, дано имя.
		Христіанскій.	Еврейскій.			
7	Савинъ	13	11	Короетинская едн. мащанск	Короетинская едн. мащанск	Авраамъ
80	Мошко Кордеевичъ	13	11	Короетинская едн. мащанск	Короетинская едн. мащанск	Авраамъ
81	Мошко Кордеевичъ	9	14	Короетинская едн. мащанск	Короетинская едн. мащанск	Авраамъ
85		16	21	Короетинская едн. мащанск	Короетинская едн. мащанск	Авраамъ
86		17	22	Короетинская едн. мащанск	Короетинская едн. мащанск	Авраамъ

חלק ראשון מן הנולדים

מספר	שם הילד	שם האב והאם של הילד ומה בעמדתו	איה בולד	יום הולדת דים בולד כא אלול	יום הולדת דים בולד כא אלול	שם הילד ומה בעמדתו	שם הילד ומה בעמדתו
7	אברהם	אברהם אבינו	אברהם	13	11	אברהם אבינו	אברהם אבינו
80	אברהם	אברהם אבינו	אברהם	13	11	אברהם אבינו	אברהם אבינו
81	אברהם	אברהם אבינו	אברהם	9	14	אברהם אבינו	אברהם אבינו
85	אברהם	אברהם אבינו	אברהם	16	21	אברהם אבינו	אברהם אבינו
86	אברהם	אברהם אבינו	אברהם	17	22	אברהם אבינו	אברהם אבינו



ЧАСТЬ I. О РОДИВШИХСЯ.

№	Кто совершил обряд обрѣзанія.		Число и мѣсяць рожденія и обрѣзанія.		Гдѣ родился.	Состояніе отца, имена отца и матери.	Кто родился и какое ему, или ей, дано имя.
	Женскаго.	Мужскаго.	Христіанскій.	Еврейскій.			
						Короствиншевскаго абш. мѣщанинъ Мордко Абра- виль Луца, стѣ-матѣ Тисля шевн Перецовна	Двойра
24			19	24	родился	Короствиншевскаго абш. мѣщанинъ Ицко Мошко- Коро-Кашимовичъ стѣ-Котляревскій, шевн мать Лей- Идець-Зериков- на	Идець-Зериковъ
25			26	2	родился	Короствиншевскаго абш. мѣщанинъ Шая-Левъ Аврамовичъ Козакъ, мать Куря-Тойда Аврамовна	Лашимъ
27			27	3			

חלק ראשון מן נולדים

מספר	מי היה המהלך הפרע יחמוצץ	הודש ויום הולדת ויום המילה דים בולד כה אלול בימצ לאה		איה גולד דים בעיה יילגא	סם האב והאם של תילד ומת מעשהו דימיעכב בן שבען בק סוחר או חייט ערום בת צבי קצב	מי נולד ואיזה סם ניתן לו דים כולד ופר רשמו האבן או בגלדיה כפכה ישאחרכה
		למנין יידיש	למנין ישראלי			
24		19	24			
25		19	24			
27		26	2			
27		20	25			
27		27	3			















ЧАСТЬ I. О РОДИВШИХСЯ.

№ Женскаго.	№ Мужскаго.	Кто совершалъ обрядъ обрѣзанія.	Число и мѣсяць рожденія и обрѣзанія.		Гдѣ родился.	Состояніе отца, имена отца и матери.	Кто родился и какое ему, или ей, дано имя.
			Христіанскій.	Еврейскій.			
31			21	28	Костомаровскаго адм. мѣщанина	Авдѣя Кошманъ, мать Анна Терешковна	Илья
		Равнинъ	родился		Королевскаго адм. мѣщанина	Нуримъ Шаиовичъ Кошманъ, мать Анна Терешковна	Илья
		Мошко	22	29	Королевскаго адм. мѣщанина	Сурья Кошманъ, мать Анна Терешковна	
		Сурядкинъ	родился		Костомаровскаго адм. мѣщанина	Сурья-Сергѣй Авдѣя Кошманъ, мать Анна Терешковна	Авдѣя
89			29	6	Костомаровскаго адм. мѣщанина	Сурья-Сергѣй Авдѣя Кошманъ, мать Анна Терешковна	
		Равнинъ	родился		Костомаровскаго адм. мѣщанина	Сурья-Сергѣй Авдѣя Кошманъ, мать Анна Терешковна	Авдѣя
		Мошко	23	30	Королевскаго адм. мѣщанина	Сурья Кошманъ, мать Анна Терешковна	
		Сурядкинъ	родился		Костомаровскаго адм. мѣщанина	Сурья Кошманъ, мать Анна Терешковна	Авдѣя
90			30	7	Костомаровскаго адм. мѣщанина	Сурья Кошманъ, мать Анна Терешковна	

חלק ראשון מן נולדים

מספר	מספר	מי היה המוחל השורע יחשוב	חדש ויום הולדת ויום המילה ריש בילד כמ אליל כיטל לאח		איה גולד דיט בעיר יילגא	טס האג והאס של חילד ומה מעשהו דימעקב בן שמעון כץ פיהר או חייט ארוס בת צנו קצב	מי נולד ואיזה טס ניתן לו דיט בולד זער ושמו ראובן או בולדה כקבה ושמהרבה
			למנין יידיש	למנין חסידי			
			21	28		אברהם	
31			21	28		אברהם	
			22	29		אברהם	
			29	6		אברהם	
89			29	6		אברהם	
			23	30		אברהם	
			30	7		אברהם	
90			30	7		אברהם	







ЧАСТЬ I. О РОДИВШИХСЯ.

№	Кто совершал обрядъ обрѣзанія.		Число и мѣсяць рожденія и обрѣзанія.		Гдѣ родился.	Состояніе отца, имена отца и матери.	Кто родился и какое ему, или ей, дано имя.
	Женскаго.	Мужскаго.	Христіанскій.	Еврейскій.			
			родился			Короетвичевскаго абт. мѣщанина	
	Раввинъ		5	12	13 м.	Мошко Фрай- меніовичъ	Фрайменъ
	Мошко		5	12	Корое	Вирникъ	Мардуха
	Кородец- кій		абрѣв.		тѣмъ въ	мать Кацъ Сруліовна	
91			12	19			
			родился			Васильковскаго абт. мѣщанина	
	Раввинъ					Мошко Арно- виръ	Воло- димиръ
	Мошко				Корое	мать	Соня
	Кородец- кій				тѣмъ въ	Кацъ-Пася Симаѣ-стѣй- бовна	
34			13	20			
			родился			Митомірекаго абт. мѣщанина	
	Раввинъ		6	13		Гершко Кацъ- мовичъ	Майше- Мандокъ
	Мошко		6	13	Корое	Берманъ	
	Кородец- кій		абрѣв.		тѣмъ въ	мать Терисъ Дубидовна	
92			13	20			

חלק ראשון מן נולדים

46

מספר	צוי היה חמיהל השוריע יחמוצץ	צוי היה חמיהל השוריע יחמוצץ	חודש ויום הולדת ויום חמילה דימ בולד כמ אלול בימל לאח		איה גולד דימ בעיר יילגא	שם האב וזמא של חילד וזמא בעשתו דימיעקב בן שמעון בק סוחר או חייט ערית כמ צבו קצב	מי נולד האוה שם ניתן לו דימ בולד וזמא דימיעקב או בולדה האבן או בולדה כמבא ושמה דימיקא
			למבין ירבים	למבין ירבים			
			5	12			
91			12	19			
34			13	20			
			6	13			
92			13	20			



ЧАСТЬ I. О РОДИВШИХСЯ.

№	Кто совершалъ обрядъ обрѣзанія.	Число и мѣсяць рожденія и обрѣзанія.		Гдѣ родился.	Состояніе отца, имена отца и матери.	Кто родился и какое ему, или ей, дано имя.
		Христіанскій.	Еврейскій.			
	Рабинъ	родился	Декабрь	мѣсяцъ	Земледѣлецъ Киевской губернии Волынскаго уѣзда	
	Мошко	8	15	Вѣм.	Авраамъ Шумиловичъ	Мордехай
	Сарадечкинъ	обрѣз.		Короетинъ	Френцманъ, мать Емѣлиа Шмаиловна	
93	Рабинъ	родился	15	22	Земледѣлецъ Рязанской губернии	
	Мошко	10	14	Короетинъ	Федосимовъ, мать Миронъ Шмаиловна	Швей
	Сарадечкинъ	обрѣз.				
94		17	24		Свирекашъ Бенцианъ	
					Короетинъ Нахмановичъ, мать Евсей, мать Анна Шмаиловна	Зисель
95		19	26			

חלק ראשון מן הולדים

מספר	מי היתה המולדת	היום הולדה	איה הולדה	מס האב והאם של הילד ומה מעמדתו דימינציה בן שמעון בן סיחה או חיים מרים בו צבי קצא	מי הולד ואיזה מס ניתן לו דימינציה ומה רשמיו האופן או הולדת בעת השמירה
		8	15	מורדכי	
93		15	22	שׂוׂי	
		10	14	שׂוׂי	
94		17	24		
		19	26		



ЧАСТЬ I. О РОДИВШИХСЯ.

№	Кто совершал обрядъ обрѣзанія.	Число и мѣсяць рожденія и обрѣзанія.		Гдѣ родился.	Состояніе отца, имена отца и матери.	Кто родился и какое ему, или ей, дано имя.
		Христианскій.	Еврейскій.			
36	Декабрь	20	24	Мѣщ. м. Шиблицы, Митрополитскаго города	Королевичъ Сурмицкий, мать Сура-Кибка Дувидовна	Максимъ
	Раввинъ Мосико Городецкій	18	25	Королевичъ, Митрополитскаго города	Мико Терми-лейбовичъ, мать Евсей-манъ Мишова	Евсей
95	Раввинъ Мосико Городецкій	25	3	Королевичъ, Митрополитскаго города	Мико Терми-лейбовичъ, мать Евсей-манъ Мишова	Моисей
96	Раввинъ Мосико Городецкій	24	5	Королевичъ, Митрополитскаго города	Заграничскій, мать Либа Мошкова	

חלק ראשון מן הולדים

צופר	אי היה חתום הפורע והמורץ	חדש יום הולדת יום המילה		איך נולד	שם האב והאם של הילד ומה מצבתו דימיונה בן שמעון בן סוחר או חייה מרים בת צבי קצב	מי נולד ואיזה שם ניתן לו דימיונה בן שמעון או סוחר או חייה מרים ושמעון-בן-קצב
		יום	למנין יובים			
36		20	24		מרים בת צבי קצב	מרים
		18	25		מיקה בן יוסף	מיקה
95		25	3		מרים בת צבי קצב	מרים
		20	24		מיקה בן יוסף	מיקה
96		24	5		מיקה בן יוסף	מיקה



ЧАСТЬ I. О РОДИВШИХСЯ.

№	Кто совершал обрядъ обрѣзанія.	Число и мѣсяць рожденія и обрѣзанія.		Гдѣ родился.	Состояніе отца, имена отца и матери.	Кто родился и какое ему, или ей, дано имя.
		Христіанскій.	Еврейскій.			
	Раббинъ " Мошко Сарадеч-кинъ	21	28	Коростышевская адм. мѣщанинъ Мошко Ааръ-ковичъ Пётръ Коростышевская адм. мѣщанинъ Вина Шму-ловна	Тубинскіе	
27		28	6	Коростышевская адм. мѣщанинъ Мордко Мошковичъ Фрейдманъ Коростышевская адм. мѣщанинъ Мать, мать Шейндисъ Якубовна.	Шмерера	
37		29	7			

Итого въ Декабрѣ мѣсяцѣ родившихся, что книмъ касается върны и что въ частотѣ вѣрны, Сиваръ 1897 года

Киевскіе Мухоморова Предвѣстия

1897 года Киевъ, что въ настоящее время

חלק ראשון מן הולדים

מס-מס	מי היה המוהל המורע יהושע	חדש ויום הולדת ויום המילה ד"ט בולד כ"א אלול ב"ט ל"א		א"ח גולד ד"ט בע"ה י"ל"ג	שם האב וקאם של חילד ומת בעשהו דימיעקב בן שמעון בע סוחר או הי"ט אר"ט ב"א צ"ב קצ"ב	מי נולד דאז"ח שם נותן לו ד"ט כולד וע"ה ושמ"ה דאב"ן או גולדת בש"מ דאמא ח"ב"ק"ח
		למנין י"ב"ט	למנין י"ח"ט			
		21	28			
27		28	6			
37		29	7			

Мухоморова панна Семъ, 17, мѣскаго - 1897, 17, 17, никакихъ несправностей нѣтъ, въ таисъ Раббинъ Александръ...

Старостѣ Сиварога Внѣшнѣ Мухоморова К"ч...  
Ка Внѣшнѣ Сиварога К"ч...

Внесено въ настоящее время и труды семьи







Въ сей книгѣ предназначенной для записки евреевъ родившихся  
въ 189<sup>л</sup> году по *Украинскому обществу*, перенумеро-  
ванныхъ, прошнурованныхъ и казенною печатью Кіевского Губерн-  
скаго Правленія припечатанныхъ всего „ *эта грамота*  
*четыре* „ листовъ *набрѣдъ 30* дня 1895 года.

Советникъ

*Савицъ*

Помощникъ Дѣлопроизводителя

*Виницкий*

